Anul III. Nrul 8 — Apare în fiecare Joi — Budapesta 25. Februarie 1904.

VOINTA POPORULUI

Organul partidei socialdemocrate reorganisate din Ungaria. Foaie pentru poporul muncitor Român.

Abonamentul:
1 an: 4 coroane, 1/2 an: 2 coroane, 1/4 an: 1 coroană. Un numer: 8 fileri. Dacă 30 foi se vor abonape o singură adresă abonamentul costă: Pe un 1/4 de an 60 fileri, pe 1/2 de an 1 cor. 20 fileri, pe 1 an 2 cor. 40 fileri.

Mezőfi Vilmoș Redactor prim.
Cîenady Deneș Redactor responsabil.

Aici să se adreseze tot felul de scrisori, bani. Redacția și administrația:
Szabad Szó Budapesta, VII., István-ut 67.
Numerul telefonuluĭ 59—21.

Fraților!

In luna I. Martie sĕ vor implini multe abonamente. Vĕ rugăm deci, ca să reinnoiți abonamentele incetate și să stringeți abonenți noi. In lupta de aproape avem lipsă de noui și noui luptași, dacă vrem, ca să invingă poporul. Nu-ĭ frate adeverat acela, care părăsesce steagul roșu chĭar atuncĭ, când ar trebui să lupte pentru el.

Prețul abonamentuluĭ și acum numaĭ,
1 coroana pe 3 luni.
2 coroana pe 6 luni.
4 coroana pe un an întreg.

Dar dacă se aboneasă barem 10, atuncĭ un esemplar coastă numaĭ 60 de fileri pe 3 luni.

Fraților. Luptașilor sporițĭ numĕrul abonenților, ca partida noastră să fiă tare, și ca să se respândească ideea, lumina. Arĕtațĭ, că cât maĭ mult ne prigonesc, cu atât maĭ bine, cu insuflețire de doue-orĭ așa de mare luptațĭ voĭ.

Comitetul partideĭ.

Fraților!

Biletele de votasire poate să-l subscric fie-care om in virstă maĭ mare de 20 de anĭ. Indată ce-s pline cu subscrierĭ să-le trimitețĭ indată secretariatuluĭ partideĭ (Adresa: Szabad Szó, Budapest, VII., István-ut 67. sz.) care, dacă cerețĭ, va trimite noue bilete de votisare. Aceĭa, carĭ din intêmplare n'ar fi căpĕtat bilete de votosira, să ne scrie numaĭ. Fraților! Cu zel neobositor stringețĭ subscrierile. Un milion de subscrierĭ trebue să stringem, ca să putem dovedi domnilor marĭ și deputaților:

Nu de nimicurĭ, nu de sfărmăturĭ are lipsă poporul Român, ci de dreptul de alegare egal, secret.
Sus la munca măreață!

Comitetul partideĭ.

Țarul se roagă

Departe în Azia se a'ude vuetul tunurilor pocnirea armelor. se a'ude horeirea morților, roșiu văpsesce sângele Japanilor si Rusilor verdea apa a mărei.

E resbel. Ca nește dabitoace furioasă, a omori, a ucide merg in contra unuĭ al altuia, a ta faptura înâltață si mare natura. coroana naturei e omul, cu crudelitatea si cu sete de sânge bate fer în inima apropeluĭ sĕŭ. Și deaca o succes uciderea, deaca sufletul de a propelui seŭ o'sburat pe deschisul rână: cu falâ, fericire, si larma vestesce că am vins. Si soților de arme fie ala acăr Rus ar Japan cu bucurie e inprejur și bine cuvinteze la invingere. Si deaca unul d'intre celelalte se deosebesce deaca el singur a tâtă de a prapelui sĕŭ a omorit ca ḑ z e c e acestui nume cron, pe peptul sĕŭ se pune cruce de muerit din aur o din argint, pe căre fălând pórtă până la moarte.

Si departe la Petersburg domnul si poruncitoriul la 70 de milione de omeni, inainte de ce a porunci soldaților lui, ca se începe a omori de aprope a lor, sa grăbesce in o beserica pompoasă ca să se roage. Ce insemneaze rugaciunea acesta? Insemneaza dorința acea ca dumneḑeu cat de mai mult Japan si cat de mai puțin Rus sa lese a omori.

Si pe urma ca s'l ajutore pe rusul tîran dumneḑeu, ca Korea si Mandzsuria, a carnia locuitor pă el nicĭ când nu la băntuit s'l jăfuiesca.

Pentru acesta s'a rugat țarul Russiêĭ, si pentru acea a sunat clopotele în bisericĭ, si pentru acea s'a inălțat fumul tămâieĭ.

Oh! mână legată pe cruce, pentru ce nu sa scoboare jos pe capul jafuitorului si a farizeilor preoțĭ.

Si poate ca in momentul acesta in departe Japan în orasul Tokio care e reședința împeratuluĭ Japan, si acolo se umplut bisericĭ cu omenĭ insuflețiți și evlaviosi, ti ei sa roga în limba lor, si în credința lor: ca cât mai mult Ruș si cât mai puțin Japan să sĕ peardă in ucidere si că Korea si Mandzsuria nu a țiranului Russieĭ cĭ a împăratoruluĭ Japonieĭ să fie.

Și sa intimpla tot aceste în viacul al XX. lea. La doue miĭ de anĭ dupa naserea mântuitoriuluĭ nosent în escele vifliemului, eare o predicat: »Cine trage sabie de sabie va peri!« și se „iubeșcĭ amicul tĕu, ca pe tine insuș!“ Se Minteste cumcă domnesce virtute crestinesc între omeni. O sute de miĭ preoțĭ, din sute de miĭ b sericĭ predică iubirea omeneasca. Și așa numiți farizeĭ, pentru acea se roga la Szentpétervár, că d'intre aprăpelor lor cât maĭ mulți sa sa pérda.

Trăim in evenimentul stiințĕĭ, a arteĭ, Așadar, pe cel maĭ nalt focular a stiințeĭ, este bazată omorirea. Și legionarĭ mincinas! Dela moisă pĕnă azĭ: pân ă vă este o iluzie. Iata acele zece poruncĭ cu aceia începe: „Nu omora!“ Iată azĭ legile, cea maĭ grea pedepteste pe cei omenĭ, carĭ omoară un om. Deca odata niĭ stau in contra unul cu altul și cand e vorba despre viață nuĭ de omenĭ ea ḑice ca e ertat, ca e resbel. Noi socialdemocrațĭ ḑicem ca nici esta unĭ altu decat o ucidere a omenilor. Totuna deaca cineva in fura ucide pre un om, orĭ deaca un tirán pe sute de miĭ sumuța in contra sute de mi ca pe este se'l o mare și patria lor se'l jefuiasca. Aceste sunt deforme si spurgate neiver. Departe in Azia sunt rușinetore ucider. Noi socialdemocrați cu greața ne gândim pe aceĭ omeni cari o facut treburile aceste, si pe a ceĭ ficorĭ brod și tiner cari orĭ fi jertfa. Si cu ura ne gândim spre ordul acesta de aḑi.

Zgomote.

I.

In noapte s'aude poporul gemind.
Că foamea și boala îl mușcă rinjind,
Cînd reul se duce un alt reŭ revine
Și traĭul ĭe plînset și negre suspine...

I.

...dar răcnet și vuĭet s'aude:
Cu zgomot cad fĭarăle crude,
Coroane și tronurĭ în țăndurĭ se sfarmă,
Că pus'a poporul mîna-ĭ pe armă!

III.

In vaĭerĭ și plîngerĭ pĭer dușmaniĭ săĭ,
In cît nu remâne nicĭ unul din ĭeĭ;
Pustia se 'ntinde cu groaza-ĭ cumplită.
Și 'n noapte sclăvia geme zdrobită...

IV,

Poporul în locul pustieĭ acum,
Poporul se 'nalță puternic,
Că tot ce pe vremurĭ fost-a nemernic
Perit-a în rîurĭ de sînge din drum,

V.

Se 'naltă bisericĭ cu turnul în norĭ,
Azĭ merită zeul cîntind să-l adorĭ,
Că datu-ne-a nouă al nostru pe rînd
Și 'n noapte nu plînge poporul gemînd!

Florandor Rodvada.

De prin inchisoare.

(Urmare.)

Acestă familiaritate e deja destul de umĭlitoare și sufeream, maĭ mult încă, că trebuia să mă mișc la un semn și sub ochiĭ luĭ Pezé, brigadirul nostru, — ca un cal hîrțuit de jandarm la prețeluială!

Dacă, cel puțin în sala de preumblare, — oprindu-ne chiar de a rosti un cuvînt — ne-ar fi lăsat sa ne vedem, numaĭ să ne vedem!

Dar nu: nu vezĭ nicĭ-odată pe altul de cât pe gardianul care se nvirtește mereŭ, sus, pe lînga ghereta de lemn și pe gardianul de jos care trece, lovînd zăbrelele cu legătura de cheĭ.

Câte-odată — când eram la No. 21 — vedeam, nu departe, un șipoțel și-ĭ auzeam chiar murmurul apeĭ ce se prelingea la vale; juru-ĭ era smălțat de o mulțime de florĭ roșiĭ și albastre, si suflare vîntuluĭ mlădia iarba...

Din altă parte, zăream perdută în zare. o terasă pe care se iveaŭ, câte-odată, un bărbat și-o femee cu părul despletit, ce se îmbrățișaŭ sărutîndu-se....

Și două zile, 'mĭ-era inima amărită; dar e așa de bine să plîngĭ, gîndindu-te la acelea care-țĭ surîd tot d'auna!

Dând ploua, te așezaĭ, în fața săleĭ, pe o piatră. saŭ îțĭ lipeaĭ fruntea de zăbrelele cușieĭ. cu privirea posacă a caluluĭ ce scoate capul pe fereastra grajduluĭ, Peste un ceas trebuia să te urcĭ fugind, să 'nchizĭ ușa. să înapoeștĭ numĕrul ș'apoĭ să te reintorcĭ — alergînd mereŭ — in celulă, intre aceleașĭ ziduri albe, pătate numaĭ de afișul regulamentuluĭ, — și carĭ nu-țĭ atrăgeaŭ privirea nicĭ prin cea maĭ mică dungă saŭ sgirietură.

Din când în când aveam câte-o vizită.

Inspectorul venea să ne intrebe cum o ducem, — ĭ se rĕspundea: „foarte bine!“, din mîndrie și dispreț. Preotul venea și el, de te întreba de starea sufletească; în prima zi. 'l-am ascultat zece minute, apoĭ 'l-am trimis vecinuluĭ meŭ — o pocitură de om, sdrențuit. palid și fricos, — pe care 'l-am vazut dată

care aceste neidei multe sfințeste și spune ca ș glorios.

Iar e un adever noauă resbelul acesta Japan-Rus, ca miliția statorinca e numaĭ mijloc a tiărănimeĭ, ca e badărăniă, ca un om se dispune la milioane. Saŭ să piera despre faca pământuluĭ miliția statornica întrebarea resbeluluĭ si a paceĭ nu unĭ tiranĭ, ce poporuluĭ întréga să hotărescа. Programul partideĭ noastra e acesta. Țarul iar se rogă. Preoțĭ luĭ iar se rógă rugăciuni în biserici. Poporul nouă Rus cu mare stima ĭ'l ei in prejur pe tata de tar. Totuș înzadăr. Titlul de ucigaș nu la sterjĕ de pe fruntea lui nicĭ rugărea preoților luĭ. Acesta remune el în veachul veachurilor, ĭlvea avea.

Socialdemocrația va fĭ săpăș de mormént care a in gropa pe ucigașul, și domnia să.

Calea libertațeĭ

Istoria omenimeĭ să cuprinde necontenit din bătăĭ. Domnĭ și sclavĭ, proprietarĭ marĭ și micĭ; este lupta despoitorilor și a proletarilor, care cuprinde istoria de miĭ de anĭ. Prin Siruri de morțĭ l i b e r t e a a rupt cale, pentru că fieste care paș dureri noauă, suferințe îndoite a pretins. Din cînd-în cînd s'a vĕzut, căcĭ va învinge libertatea, dealtă dată iar a perit fără urmă, cașĭ ceva perdut spre vecie. Intr'un timp a înaintat iute, cu glorie nainte, dar numaĭ pentru aceia ca anĭ îndĕlungațĭ iar să fie apĕsată. Totuș după fiește care eveniment, omenirea a înaintat tot maĭ nainte. — Burjualiștĭ (domni) șepte sute de ani alup tat, sa scuture jugul domnitorilor șia nobilimeĭ, și d a b e a a depus ei lupta, pe cînd de nou proletari (lucratorĭ) a luat lupta pentru drepturile omenești și libertate. Libertate și stare mai bună milioanelor de-lucrătorĭ! Acesta este cuvintul de luptă al nostru, în lupta aceasta de clasă.

Lupta noastă nu este numaĭ interes de stomac, nu numaĭ luptă pentru pâne și alte lipse asteaptă spre indeplinire, nu numaĭ curat cele materiale

Libertate și trai mai — bun fieste căruĭ. Aceaste este pentru ce noĭ luptăm. Ear care near o p ă c ĭ in aceasta luptă, care near sta în cale, trebue se'l de lăturăm din drum și nainte!

Asupra disolvărei de bunuri și drepturi hotărește mobilizarea statuluĭ, natural dar căcĭ și asupra libertățeĭ personale, almintrelea capitalul personal. ne conduce spre apăsare. Numaĭ cărările și argumentele de roade generale ne duce spre libertate. Acelor căror pe lîngă ingăduința altora, poate numai sa lucre și să traiască, acelor carĭ trebue să se roage după lucrul lor, ca se nu moară de foame, acel care in toată ziua este ecspus primejdieĭ, căcĭ mâne va fi fără lucru și așa are să fie pradă suferințeĭ: acela nu e liber, nu poate să fie liber, Așa dar, ca fie cine să poată fi liber, trebue să deschindem argumentul vieţeĭ să poată trăĭ.

Numaĭ bunurile ne-organisate trebue modificate (schimbate) și sămĕnța libertățeĭ și atuncĭ este samănată. Ear aceasta sămânță-va încolțĭ și va crește întru atît, de va fi din trinsa un arbore stufos.

Pentru aceasta luptăm noĭ pentru libertate atuncĭ, cînd voim domnia deosebiților sfîrșită. domnia personală. Pentru libartate luptăm noĭ atuncĭ cînd voim să stremutăm acest ord de producție, și se îl înlocuim cu proprĭetarea generală. Tot omul deopotrivă pretinziuni are, nu are drept unĭ să pretindă maĭ mult decît alțĭ. Indiferența publică, toți din preună asupra dreptuluĭ personal și a libertățeĭ hotărește. Și numaĭ deacă cearta, pizma și urgia va fi nimicită, atuncĭ va domnĭ asupra popoarelor iubirea și darul omenesc, numaĭ atuncĭ îșĭ va ajunge lidertatea punctul din virful suferințeĭ.

Soeialdemocrația va căștiga pentru toată lumea pâne și libertate și aceasta va ridica în societatea de acum, în sinul omenesc libertatea și frățietatea.

Socialdemocrația va fi întiiul paș, pe calea înaintăreĭ, iar oțelirea și întărirea va fi datorința născuților maĭ de-apoĭ.

Liber și fericit să fie orĭ cine, aceasta dorește socialdemocrația, Peară ce este rĕu, crud și nemernic, cumcă să trăiască amenirea în destulă și măreață îndestulire. Nime nu să teamă de socialdemocrație, pentru că numaĭ bun, plăcut și măreț dorește.

Proprietate comună să fie toată bunătatea pământească și atuncĭ va fi libertate și îndestulire pentru toată lumea.

Revistă (muștră).

V o i n ț a P o p o r u l u ĭ din nou a secuestrato, — confiscato în septemâna trecută, atot puternicul Procuror regesc. Nu ia fost destul o lavitură, asupra «urgisiteĭ» socialdemocrație, ci acum din nou a pus măna pe arma lupteĭ noastre și va urma se poate maĭ multe. In „Voința Poporuluĭ“ iar am aghitat am revoltat. Pentru aceia din nou a confiscat Procurorul regesc, foaia partideĭ noastre: «Voința Poporuluĭ». Dar acum, cu maĭ puțină pradă a trebuît să sĕ reîntoarcă persoanele poliţieĭ, pentru că în administrația foaeĭ noastre, numaĭ un numer a maĭ aflat. Să înțelege acum urmează procesele. Ce minune sprintenă-e dîntr'o dată Proeurorul regesc: adeverește aceia, căcĭ redactorul foaeĭ noastre șĭ pân acum a căpătat citația. Cu un cuvînt, guvernarea luĭ Tisa urgent, iute și sprinten continuă. Dar se nu durmim nicĭ noĭ! Sĕ fim și noĭ sprintenĭ în rĕspîndirea ide-eĭ, ca foile partideĭ noastre să le ajutăm să devină puternice!

— Prin urmare, căcĭ lucrul luminăreĭ îl facem, totușĭ întru una căpătăm procesele de presă, cumcă în material să piarză partida. Eĭ bine! Poporul nost va arata, căcĭ întru cît ne perzecută puterea întru atita va fi maĭ mulțĭ pretinĭ a suferințeĭ, carĭ jertfesc timp, lucru și banĭ. Pân acum sunt încriminate cincĭ articole, întîul a fost cu manuscripta din „C-sa țereĭ“ din numerul doĭ anul curent, dela 7 Ianuarie. Așa dar, cu noĭ a incepută Procurorul în acest an. Pe lucru sus fraților! și răspîndițĭ aceasta foaia, care este azĭ doaga suferințeĭ! Ca se devină ageră și puternică »Voința Poporuluĭ« strigînd: «să Trăiască!»

Ajutor partideĭ.

Din Nermeșĭ, următorĭ luptătorĭ și luptatoare a ajutorat partidul:

Ana B. 8, Silvan B. 20, B. Vichentie 20, B. Nicolea 20, P, Pavel 20. B. Sofron 20, B. Anton 20, B. Isai 20, B. Ignaț 20, B. Vasilie și soția 20, Șiara Ț. 20. B. Vichentie 20, B. George 20, M. Anton 20, B. Todor 20, B. Ioan 20, B. Cracĭum 20, P. Moisă 20, P. Terențĭ 20, P. Isaĭ 20, B. Senti 20, D. Gavrilă 20, B. Ioan 20, M. Ștefan 20, B, Adam 20, Gy. George 20, B. Isai 20, B. Anti 20, B. Gligor 20, B. Pavel 20, B. Filip 20, S. Vasilie 20, M. Mitru 20. B. Danilă 10, M. George 20, Pavel C. 20, P. Gábcr 10, F. Mitru 20, P. Andrașĭ 20, B. Noe 20. B. Maxim preot 20, P. Pali 20, P. Irimie 20, B. Ioan 20, D. Cosma 20, B. Filip 20, V. Barna 20, B. Anisie 10, P. Ioan 20, B. Tanas 20, B. Dionesie 20, B. Vasilie 20, a pașculuĭ 20, B. Gusti 20, B. Torna 20, Vasilie 20, B Isaĭ 20, B. Nica 20, și B. Ioan 20. de filerĭ.

D e l a o r g a n u l d i n R a v n a, am primit 2 coroane, dela organul din M a c i a am primit, Șease coroane și dela T. Moisă din F o r o s e g a sosit doauă coroane.

TRIBUNA POPORULUI.

Pace fraților! Cu acest cuvînt: „Pace“ să vĕ întăriți credința in partidul socialdemocrat, in dreptățiele luĭ Cristos . . .

Față de autoritățĭ, să vĕ purtațĭ în pace — sa nu deschidețĭ cale, prin nesupunerĭ — jandarmilor să folosească asupra poporuluĭ sulița-baioneta și pușca. Dar pentru aceĭa încuiațĭ în inimele voastre, vecĭnic — vecĭnic, ideea desrobireĭ — Socialdemocrația și partida reorganisată.

Resbel între Rusia și Japonia.

Aceste doauĕ puterĭ marĭ din lume s'au pus față în față, și pe când scriem rândurile acestea, bătaia a izbucnit în toate puterea eĭ. Causa rĕsbiuluĭ e, că Japonia pretinde ca Rusia să părăsească Manșuria în sensul obligamintelor sale cu China, față de care s'a obligat a ieși din Mandșuria. Inĭr'astea însă Rusia a construit o linie ferată și un port și acum nu vrea să se lasă exlusă de pe acest teritor. Acesta este casus belli între aceste douĕ puterĭ. Incurcătura se agraveaza prin împrejurarea că Japonia represintă față de Rusia ast fel de interese economice carĭ sun identice și cu interesele Englitereĭ, pentru că ambele puterĭ nu privesc cu ochĭ bunĭ întâirea Rusieĭ la hotarele și pe teritorul Chineĭ. D'acĭ usor se poate deduce că Japonia nu este singură față de Rusia. In numĕrul viitor vom da amănunte despre acest răsboiu, care e cel dintâi

---

când ne duceam spre sala de plimbare; — mă făcuĭ c'am scăpat luleaua, mă oprĭĭ și avuĭ, ast-fel, timpul să-l văd în urma mea. Intr'un rînd, aflindu-ne lingă voraitor, ĭ-am zis: »Eĭ, ce maĭ zicĭ, vecine!« Incepu să tremure ca varga....

Seara cînta, și refrenul cînteculuĭ saŭ îmĭ părea un plînset depărtat.

Duminica. la leturghie, îl băgam în dracĭ.

Cind preotul Mazas-uluĭ vene ca poținul, se auzeaŭ cheile scirțiind în broască, gardieniĭ deschideaŭ ușile punînd cirligile ca să stea întredeschise, și prin această crăpătură, dacă voiaĭ, priveaĭ preotul care oficia: altarul, ridicat în capătul celulelor, putea fi văzut de deținuțiĭ din celulele cele maĭ apropiate. Ceĭl'alțĭ, nu vedeaŭ nimic, dar era poate maĭ bine de dînșiĭ! Eraŭ maĭ liberĭ și puteaŭ să se folosească de asta.

Din funndul uneĭ galeriĭ, răsuna în fiecare Duminecă, la aceiașĭ oră, un strigăt strident:

— »Heĭ, Leon!»

Gardieniĭ îșĭ scoteaŭ imediat papuciĭ, se strecuraŭ în virful degetelor, trăgind cu urechea, și, de-odată, deschideaŭ celulele. Nicĭ odată, însă, n'aŭ găsit pe vinovat, la strigătul căruia răspundea adese-orĭ un șuerat de mierlă.

Eŭ, ștrengar de felul meŭ, încurajat de exemplul și dibăcia poznașuluĭ, strigam, prin ușă, vecinuluĭ meŭ:

— „Am pus dinamită: vom sări în aer!“

Și-l auzeam îndată: „Aaĭ! Doamne Dumnezeule! Sfinte Nicolae:“

De sigur, Duminicile eraŭ zilele cele maĭ plăcute.

Intr'un rînd, pe cînd preotul cînta „O Salutaris“ vazuĭ, prin deschizatura ușeĭ, o mînă care flutura o basma roșie: recunoscuĭ că era un prieten.

Era decĭ arestat ca și noĭ. Mormăiĭ un hm-brum, ceea-ce'l încredință c'am înțeles

Intr'o clipă, făr'a ne vedea și făr'a scoate o vorbă. ne recunoscurăm.

Cu toate astea, singurătatea nu era maĭ puțin chinuitoare: aproape toțĭ ținuțĭ la secret n'am fost lasațĭ în vorbitor, de cît de vre-o două orĭ, unde puteam vedea o rudă saŭ un prietin, numaĭ câte va minute, prin grațiĭ, îngrămădițĭ ca într'o dubă de pușcăriașĭ!

Acesta e Mazas-ul unde ajung chiar aceĭ carĭ aŭ fost călăuzițĭ de entusiasmul și convingerile lor; n'aș trimite acolo pe un adversar și nicĭ chiar pe cel maĭ mare dușman.

Și'n paradisul ăsta aștepțĭ — până să te judece tribunalul — cincĭ saŭ zece lunĭ, și câte-odată chiar un an!

Și-ajung șase lunĭ, ca fața să-țĭ ia o expresie așa de aiurită. în cât. chiar dintr'o mie de oamenĭ, să fiĭ recunoscut îndată, că viĭ de la Mazas!

Nu acuz pe nimenĭ; nu-ĭ opera guvernelor, — ci a veghetorilor filantropĭ: în America se 'nchid oamenĭ de viață, pe timp de zece anĭ, zece secoiĭ!

… 17.

purtat cu arme moderne şi prin urmare va fi groaznic şi sângeros.

Fraţilor! carĭ pe mandat (utalvány) trimeteţĭ banĭ, spre înteresul dumne-voastă vă înştinţăm, cumcă în toate întîmplările, orĭ trimeteţĭ epistoală, orĭ ba. pe reţepisa mandatuluĭ sa scrieţĭ bine şi la înţeles, cumcă banĭ pentru ce iaţĭ trimes? Numele şi locuinţa nu uitaţĭ să o scrieţi acolo cît maĭ la înteles. Deacă aceasta o deleturaţĭ, atuncĭ întîrzierea dumnevoastă sa o adoptataţĭ.

Banĭ pe adresa aceasta sa trimeteţĭ: Szabad Szó Budapest, VII., István ut 67.

Prigonirĭ. In Apateu (apatelek) fraţĭ de acolo a strins banĭ. pentru abonarea foilor — pentru ca poporul să se lumineze; Solgăbirĕul cu puterea armeĭ a mers şi a confiscat bani fraţilor — ia luat ea nu cumva poporul să facă un paş spre uşa scăpăreĭ — a libertăteĭ...; iar pe fraţĭ K. Pál, S. Ioan, B. Vasilie, G. János şi V. Ioan ia pedepsit, cu cite 10—10 coroane. Insă fraţĭ de acolo, deşĭ ia pedepsit sărbătoreşte a jurat, căcĭ cu puterĭ îndoite se vor pune pe lucru şi vor răspîndĭ Voinţa Poporuluĭ. Şi pentru aceia dar — nainte! Nu vă pasĕ de asuprirĭ şi apĕ-seri — ci din resputerĭ, pe lucru! şi tot maĭ mulţĭ luptătorĭ se adunaţĭ in tabera dreptăţeĭ, — a socialdemocratieĭ....! Pe lucru dar! şi cu aceia se îĭ respundeţĭ aceluĭ domn, căcĭ tot maĭ mulţĭ şi maĭ mulţĭ abonenţĭ adunaţĭ şi noĭ luptătorĭ în tabera dreptăţeĭ!

Jude socialdemocrat. Inaintarea fraţilor din comuna Bihor, cit maĭ strălucit o adevereşte aceia căcĭ de birău mare a fost ales frateli Ştefan B. Ear întinul jurat a fost ales fratele Ştefan C. Spre lauda fibireuluĭ, (protopretoreluĭ) căcĭ la candidare nu a făcut observaţiĭ, ci pe acela dorit de popor: la proclamat de ales. Judele (birĕul) comuneĭ Bihor a devenit ales socialdemocrat. Arată dar frate şi pretin a lupteĭ noastre, căcĭ şi in noaua funcţiune veĭ rĕmâne adevĕrat luptător! Ea. voĭ fraţĭ şi pretinĭ din toată ţiara, luaţĭ învăţătură dela luptătorĭ din Bihor şi vă organizaţĭ şi voĭ, ca la alegerea comunală să cuprindeţĭ voĭ comuna, după aceia comitatul şi maĭ pe urmă ţiara. Voinţă, stăruinţă jertfe trebue la acestea şi învingerea este cu noĭ. Pe lucru sus!!!

Linistire. Foile guvernamentale şi celea clericale din Budapesta, sberând asmuţă asupra noastă, Procuratura şi vardiştĭ poliţiştĭ (pandurĭ) Blînda Procuratură. care este neputincioasă şi neinformată, flămândă şi satoasă, maĭ ştie sdremţile de foĭ domneştĭ şi Tisza Pista pentru ce: »altceva«intru una acaţă procesele de presă in grumazul nostru. La tot cazul voeşte să încreadă cu ide a publică, căcĭ partida noastă în ungaria de sud, comitatul Arad şi Bihor — »rescoala«, »revoaltă« »aghitează« poporul. Voĭ ştiţĭ pretinĭ, cumcă noĭ aşa nebunie nu facem. Voĭ ştiţĭ. căcĭ cu totul e contrar, noĭ spre pace îndemnăm poporul amărît şi cut totul jăfuit, spre respectarea legilor, înconguirarea acelora cari caută să sĕ lege de popor. Doară tocmaĭ aceia nu le place acelora, carĭ doară le'ar plăcea se verşe singele omenesc. cumcă în linişte să continue stricăciunea alor cîteva sute de miĭ. Acestora le este luminarea, organizarea poporuluĭ în pace, aştiţă în ochĭ. Nu daţĭ dar nimic pe foile domnilor ci vă organizaţĭ, vă abonaţĭ arma lupteĭ noastre »Voinţa Poporuluĭ« Pe aceia foaie. pe carĭ jandarmĭ cu puterea armeĭ a luato de la fraţĭ din Roşia şi cu minciunĭ. Fraţilor! Deacă cineva din oamenĭ putereĭ maĭ cere foĭ, orĭ altele, rĕspunsul să vĕ fie: „Să îşĭ aboneze deacă îĭ treabă" Dar şi pentru aceia înpace. nainte (!) pe calea dreptăţeĭ. Ear cuvîntul să vĕ fie:

„Drepturĭ poporuluĭ!!!"

Epistoale.

Din Cuied. Organul de acolo aduce mulţămire, pentru însufleţîtoarea epistoală, [illegible] deasemenea şi partidei. Bucurie trebue să cuprindă, pe fieşte care luptător aceste multămirĭ — pentru că este întîia, care dă semne de o viaţă socialistă adevărată — devotament de iubire.

Nainte dar pe acesta cale aleasă, căcĭ prin iubire — vom avea scăparea, iubirea lumei.

Iubitivă dar popoarelor — organizînduvă în pace!

Din Bata.

Grigiţĭ fraţilor, vine lupul! Ceĭ dela putere văzînd căcĭ nu poate poporul se'l conducă pe căĭ rătăcite, nu poate se'l nimicească şi să'l reţină dela idea desrobireĭ — a socialdemocraţieĭ, cu puşcă, cu suliţă, cu pedepsirĭ deale solgăbirĕuluĭ, fibibirĕuluĭ — ba maĭ în zilele trecute a căutat ceĭ dela putere să de-e dreptul de pedepsire şi celor maĭ cruzĭ neam moş. Ear din zi în zĭ a şters pe bietul ce popor câte cu 20—30 de coroane pedeapsă şi ca camătă îĭ maĭ arunca şi cîte 2—3 zile-ba septemâni de robie. Şi totuşĭ unde a ajuns eĭ cu lucrul lor crud? — acolo! căcĭ din zĭ in zĭ idea a devenit tot maĭ puternică şi nepăsarea a ajuns cu dorul de »martir.«

Astăzĭ ceĭ dela putere, prin puţinelul, prin tînarul şi verdele notar din Bataş indeamnă poporul să aboneze sdramţa domnilor, foaia guvernuluĭ din pesta „Poporul." Acum vede eĭ căcĭ de şi ne'a prigonit, ĭam respuns cu viaţă de „martirĭ" şi tot maĭ tare neam întărit. Ear acum, vine eĭ cu sfoară de mnere şi voeşte să ducă poporul ĭar acolo cu blânda, unde la ţinut zecĭ şi sute de anĭ, si cînd sa întors pe alta dungă — spre uşa desrobireĭ — o socialismuluĭ, a folosit arme, pedepsirĭ şi bătăĭ asupra poporuluĭ, însă poporul tot sa întarit. Astăzĭ ceĭ dela putere. prin sfoară de mnere caută să ne ducă la întunerc, dar mâncioeĭ! ne-am seturat cu vorbe domneştĭ, neam seturat de fleacurĭ guvernamentele.

Ear acum caută domĭ prin foaia lor „Poporul" să ametască lumea, şi asta este o dovadă, căcĭ noĭ am eşit învingătorĭ, a eşit poporul învingătorĭ. Şi pentru aceia nainte! Grĭgind că vine lupĭ cu »Poporul« în gură. Feriţivă fraţilor de sdramţa domnească!

Din Fenlac. Pe cît de tristă, întru atit de dureroasă epistoală primim dela fraţĭ luptătorĭ, din Fenlac. Ne scrie întră altele, următoarele:

Până nu am întrat în tabera dreptăţeĭ, până nu partidul socialist, nu nea deschis calea sloboziriĭ, — nu am ştiut ce este „apăsare." Nu am ştimt ce este: „Dreptate, libertate — slobozenia" — am fost orbĭ am suferit, nea durut şi nu am ştiut unde este leacul. Ear acum pe cind am păşit spre slobozenie, un pârlit de popă caută să lumineze poporul băgând lumina in sac. Dar in munca luĭ murdară îl maĭ ajută şi un m . . . de birău, care cu închidere, cu prigonirĭ amemință poporul deacă păşeşte în tabera dreptăţeĭ, în acesta taberă care aduce slobozirea lumeĭ — Socialdemocraţia.

Aceĭ domnĭ, nu ştiu căcĭ din fileri poporuluĭ traesc, eĭ nu ştiu căcĭ poporul le câştigă pânea şi maĭ ales birĕul, care după ce sa înplinit a luĭ 3 ani, poate să capete picior în c . . . de nu voeşte să ţină cu poporul. Nu să teme aceştĭ domnĭ căcĭ la noaua alegere de birău tocmaĭ pre un socialist, are se'l aleagă poporul, care cam aşa cîntă în urechile asupritorilor:

„Strigă glasuri din robie
Şi plugarul din Cîmpie,
Cautăţĭ popă de popie,
Si'ţĭ slugeşte dumneze-eşte,
Nu vorbi tu păsăreşte!" . . .

Fraţilor din Fenlac! Deşĭ asuprilile păşesc naite, Socialdemocraţia este săjate care frânge nelegiuirile, şi naintatea este învingerea dreptăţeĭ. Nainte dar, nainte!

Din Hosusĕŭ. Nea'u luat pămîntul!

Nainte de 1860. maĭ avem şi noĭ o brazdă de pământ— părinţĭ nostrĭ; unde puteam să ne înmormântăm remăşitele pământeşti. Rămăşitele acelor carĭ sdrobiţĭ de starea vieţeĭ, de timpurim a trebuit să treacă, să plece spre negrul pământ.

Dela anul 1860. până la 1868 tot maĭ rĕu a mers trebile, ear începând dela 1868—69 a venit un ordin, prin care nea luat — un flămând pământurile . . . Până la 1868. părinţĭ nostrĭ a folosit acel pământ, ear la 1868—69 flămândul pişpec (episcop) catolic din Oradia-Mare, a tras cu brazdă şi din pământurile folosite de părinţĭ nostrĭ 1400 de holde a şters pentru el-pentru episcopat, ear azĭ — ca de obiceĭ cineva neputînd suporta chinurile vieţeĭ acesteia pere de timpuriŭ — şi unde'l înmormântăm?! Trebue să ridicăm pe aĭ nostrĭ părinţĭ, alor oase trebue azĭ să le aruncăm în drum. Ear in locul lor se înmormântăm pe noul perdut. Suntem chemaţĭ, — porniţivă! Porniţivă popoarele lumeĭ să câştigăm barem un mormânt . . . Mântuirea este numaĭ în socialism..

CRONICA.

Un zid misterios. D. M. farmacist, locuia cu familia sa într'un mic apartament din etajul al doilea al frumoaseĭ şi eleganteĭ case Dubois din Paris. D. M. s'a culcat la 11 noaptea, n'a observat nimic străin în locuinţa sa şi alăturĭ şi n'a fost turburat de nicĭ un sgomot. Adoua zi însă cànd voia să iasă gasi în faţă sa un zid ridicat peste noapte înaintea uşeĭ sale. Crezînd că i-sĕ pare numaĭ, cheamă pe femeia sa care încă vĕzu şi pipăi zidul. Atuncĭ înspăimântaţĭ deschiseră ferestrele strigînd ajutor. Veniră oamenĭĭ şi sĕ minunară, iar 3 zidarĭ abia în 3 ceasurĭ darîmară zidul şi liberară pe farmacist. S'au făcut cercetărĭ şi s'a constatat, că nimenĭ nu întrase în timpul nopţeĭ în spital, şi nicĭ un servitor n'a auzit sgomotul care trebuia să sĕ producă prin ridicarea unuĭ astfel de zid. O mare groază domneşte în toată casa.

Grijiţĭ copiiĭ. In comuna Ermit in 27 l. tr. 2 copiĭ de 12 anĭ pe la 3 oare p. m. au mers la Murĕş, după apă. Acolo au început a sĕ da pe ghiaţă şi fiind ghiaţa subţire s'a rupt şi ambiĭ s'au înecat. Spărgând ghiaţa în 3—4 locurĭ i-au cătat cu rociul şi pe ambiĭ ĭ-au aflat. Pe cel de român în 28, pe cel de ungur în 29. Grijiţĭ copiĭ cu deosebire ceĭ carĭ sunteţĭ pe lângă apă.

Duel. Joĭ dimineaţa la 8 a avut loc pe platoul Copouluĭ dela Iaşĭ duelul dintre ziariştiĭ S. Prasin, prim redactor al „Evenimentuluĭ" şi Scinteie (Finkelştein) redactor al ziaruluĭ »Liberatul«, Cauza duelulul a fost o notiţă. apărută în „Evenimentul", prin care d. Scinteie-Finkelstein era viu atacat de d. Prasin. Duelul a avut loc cu pistolul. Din cauza ceţeĭ şi a faptuluĭ că d. Scinteie e miop, Prasin a primit un glonţ în inimă. A murit pe loc. In oraş, această întâmplare a produs o adîncă emoţie, Prasin a fost iubit şi stimat în toate cercurile socretăţeĭ ieşene.

Femee bĕtrână. Din Washington vine ştirea, că acolo au sĕrbătorit zilele trecute pe o femee neagră (Indiană) 132 anĭ. Domnĭ marĭ au venit să o vadă şi i-au adus cinste pipă şi tutun. Femmea e foarte voinică. Umblă toată ziua la preumblare prin grădină, iar pipa n,o lasă nicĭ un moment din gură.

Focul din Aalesund. Toate edificiile publice au ars. Marea mulţime a locuitorilor a petrecut ultimele 24 oare pe cîmp, in ploae şi fără hrană. Sĕ crede că treĭ persoane au perit în flacărĭ. Cea maĭ mare parte dintre locuitorĭ şi au pierdut tot avutul lor. Familia regală a donat 15 miĭ coroane pentru incendiaţĭ. Impăratul Wilhelm adonat comitetuluĭ pentru venirea în ajutor a încendiaţilor din Aalesund suma de 10,000 mărcĭ pentru cumpărarea de haĭne şi proviziunĭ.

Foc mare în America. Sâmbăta trecută s'a aprins în Amerĭca oraşul Baltimore şi focul a pustiit întreg oraşul. Focul a izbucnit pe linia căiĭ ferate unde s'au aprins casele, dintre cărĭ până acum au ars 600. Catedrala catolică a ars şi ea. Bătênd un foc puternic, nu se poate gândi nimenĭ să stingă focul, ci primarul din suburbiul apusean al oraşuluĭ a

ordonat să se arunce in aier cu dinamită casele d'acoio, ca astfel cel puțin să se poată opri focul la șirul decase distruse. Pagubele se urcă până la suma de 25 milioane dolarĭ.

Trântire. In Ujpest pe aleaua, István-și trada Lörincz tramvaiul electric a trântit pe veduvă Wirth József care a fost de 76 de anĭ. Când a ridicato o fost moartă.

Sinucidere in baia. Azi dupa ameazĭ la 4 oară în baia Dianna Josif Hager un negușetor. din Budapesta s'au puscat. Omui o lasăt epistola napoi în care scrie că sa urit viața.

Greva ocnașilor de diamant. Din Amsterdam ne telegrefeaza, ca lucratorĭ din ocnele de diamant nu sa putut întelege cu presedinta ministerială si așa lucratorĭ nu merg încă în lucru.

Carneval singeros. Din Madrid ne telegrefeaza ca la un bál o mulțime de omeniĭ în naintea casĭ oficiasca o început bataĭ. Ordinul a trebuit se introduca poliția.

Sinucidere. Intr'una din nopțile trecute s'a sinucis profesorul C. A. Teodoru din Buzău, (românia) trăgându-și un glonț de revolver tîmpla dreaptă, la locuința sa din str. Independenței, Buzău. causa șinuciderei nu sĕ știe. Era de astfel un om bine vĕzut.

Din Sacoș ne vine știrea, ca acolo bântue o boală de copiĭ, în urma căreia mor copiiĭ că frunzele. Babele satuluĭ au fiert între ele și au scoruit svonul, că-i colera în sat muerile toate au crezut și s'au pus la sfatul babelor să adune făină și de ale mâncăriĭ, ca să facă o pomană mare, doar să va sătura boală și sĕ va pustiĭ. Și au făcut o pomană de s'a dus veste și poveste, au tins mesele pe drum și au mâncat și s'au veselit ca la uspĕț. Oare când sĕ vor maĭ cumințĭ oameniĭ. sa nu maĭ creadă astfel de prostiĭ, că cu mâncăr și benturĭ poțĭ alunga boala?

Sinucidere. Klein Ede negușetor la 17. februarie înainte de ameaz in hotelul Nador sa puscat in partea dreapta a capu luĭ. Mantuitoriĭ la dus in spitalul de Rokus unde a murit.

Corpŭ mort pe cale ferată. Trenul care vine la 9 oare și 45 de minute la Budapesta când a vinit in gără l'ontru s'a observat ca sub locomotiv este un om. Sa poate ca locomotivul la adus cu sine nu de parte dela Budapesta. Așa o fost sdrobit ca nu a putut sel cunoască nime.

Victima romanelor spăimântătoare. Cu lunĭ nainte de astea sa întîmplat în Budapesta, căcĭ un om a asasinat (a voit să omoară) pe un factor care înparte banĭ dela poștă, tocmaĭ pe cînd voia se înpară banĭ. Pandurĭ sa pus pe urmărire să prindă asasinul. Noauă oameni a prins. dar nicĭ unul nu a fost osasinul. In zilelele de acum a prins pe un nefericit. cu numele Csontos Mihaly Micșa, fost fecior la a domnie, a zecelea estecare crede poliția, căcĭ are să adeverească asupra luĭ asasinarea. Ciontos aceasta asasinare o neagă. în schimb recunoaște maĭ multe furturĭ și bityeriĭ. Este interesant, căcĭ pe Ciontoș la condus la aceia faptă, cetirea maĭ multor romane îngrozitoare. Aceasta el sîngur a recunoscuta la înterogare Intru atîta acetit romanele proaste despre bityerĭ, (bandițĭ) întru cît la dus la fapte rele. Sa și renumit pe sine însușĭ, de recunoscutul bandit Bogár Imre și zice căcĭ pentru aceia a comis acelea fapte ca se devina și el renumit.

Aceasta zĕu bietul a ajuns o dar nu credem căcĭ are să îșĭ multemască pentru acest renume. Acolo de s'ar întoarce privirea Procuroru'uĭ și ar confisca acele sdremțe, care duce poporul la nefericire — nu aceste pe carĭ noĭ le dem poporuluĭ spre ase lumina.

No! Continueșĭ numaĭ domnul Procuror munca, noĭ pe calea dreptățeĭ tot nainte vom merge.

Invingere. Frațĭ din Agya la alegerea de comitet bisericesc, numaĭ socialĭ democrațĭ, a ales maĭ muițĭ. Credem și acolo în comitet au se îșĭ îndeplinească misiunea de socialĭ democrațĭ.

Din Bonțest ne vine știrea. căcĭ din zĭ în zĭ apa crișuluĭ cește și maĭ in zilele trecute, așa a fost de mare. de a eșit din matca sa — trăgînd atențiunea bătrinilor, căcĭ așa apă mare pe criș nu sa maĭ pomenit.

Dramă. Din Szegzárd ne scrie următoarele: Un lucrător de tinighie, (clanfăr) cu numele Șchoc Győző, din îndrăgire a strepuns pe iubită sa Jan Erjebet, care în acel moment așĭ murit.

Piațul

Carne de vită	1 cor. 12 fil. — 1 cor. 30 fil
Carne de porc	1 » 10 » — 1 » 12 »
Slanină proaspetă	1 » 30 »

Galițe:

Puiŭ	1.60—2 cor.	cu părechĭa
Rață	4—6 »	
Gâscă	12—16 »	

Poame:

Mere	29—30 cor.	maja
Pere	50—70 »	

Legume:

Crumpĕnă: 400—480 cor. o sută de măjĭ.
Cĭapă cu 50 kilogram 10—12 cor.

Bucate:

Grâŭ	7.86—7.87 cor.	50 kilograme
Secară	6.55 „	
Ovĕs	5.49 „	
Cucuruz	5.31—5.29 „	

Stemple pentru respuns.

Pre toțĭ aceĭ frațĭ și pretinĭ, carĭ ne scriu și voesc respuns, să alăture șteamplă pentru rĕspuns, căci partida e seracă și nu poate da pe ștemple.

Numai ace'ora respundem carĭ alătură steamplă pentru respuns.

ADUNARI.

In Coșova. Prea frumoasă adunare a fost duminecă, la 7 februarie la care adunare a fost din Budapesta fratele T. Popovici. La tren o mulțime de popor la așteptot și de acolo sa pornit. întră urale de «trĕiască»! cu toțĭ până la locul de adunare. Aĭcĭ în o vorbire îndelungată, a tratat tendințele socialismuluĭ. căcĭ: „pentru ce luptă socialismul". In fine, adunarea a adus hotărîre, căcĭ cu toțĭ lucrătorĭ din acel ținut protestează în contra ordinuluĭ ministerial, contra lui Tisa, căcĭ prin ordinul ce la dat asupra dreptului de adunare, voește să țînă la întunerec poporul apesat. Adunarea sa sfîrșit în cea maĭ mare liniște; Car acele coline, acoperite cu brazĭ și earbă încolțită, a resunat încă odată de un, trăiască socialismul!" Și cu toțĭa jurat căcĭ pân la moarte vor lupta întru desrobirea poporuluĭ, sub steagul măreț. a socialismuluĭ.

Adunare în Tapio-Süly. Foarte frumoasă adunare an ținut frațiĭ din Tapio-Süly. Oratorul aŭ fost fratele Kiczkó din Budapesta. Frațiĭ au fost spre însuflețit, pentru ideea măreață a socialdemocrațieĭ.

Adunarea în Alsó-Józsa. Pe adunare frumoasă o fost frațiĭ T. László din Dobriczin și E. János din Budapesta. Adunarea s'a sfîrsit într'o însufletire mare.

Adunarea din Szt.-Leányfalva unde oratoriĭ au fost fratele Máthé și fratele Maurer.

Adunanea din Lajoskomárom încă a fost frumoasă unde orator a fost Csanády Dénes dela Budapesta.

Adunarea din Érkeserü va putut se se ține desăb solgabiroul nu la ângadiuĭt.

Adunarea în Bucsatelep. Si frațiĭ din Bucsatelep au ținut o frumoasă adunare. Oratorul a fost fratele Beller din Budapesta, care cu frumoasă voarbe a explicat adeverurile crestinesc a socialdemocrațieĭ.

Adunarea în Derecske, unde fratele Magyar din Budapesta a ținut o frumoasă oratoriă. Poporul să delaturat în liniste.

F. R. Blaj. Puțin e cam tare.

Sigil (Pecĭet.)

Organele in orĭ-ce imprejurare aŭ lipsă de un sigil, cu care să legaliseze (intărească) epistoalele, ce ne trimit noue. Fi-care organ așadară are lipsă dară, să-șĭ cumpere un pecĭet. Din bunăvoință fațĭ de frațiĭ noștrĭ secretariatul partideĭ trimite astfel de pecĭeturĭ micĭ pentru 5 coroane ĭar pecĭeturĭ marĭ pentru 6 coroane Baniĭ să se frimeată inainte.

POSTA POPORULUI

B. Vasalie Bogy. Am primit bani pentru calendare.

S. Petru Șepreuș. Bani ĭam primit, foile-le trimetem.

Ciuberari Gyulița. Cele cerute leam trimes. Dar ce e cauza de numaĭ zece?

B. Mihai Cușișiĭ. Vă trimetem foaia luni.

D. Ilie Tagado. Banĭ pentru foaĭe ĭam primit-foaĭa o trimetem.

Ș. Pavel Gurba. Pe un jumătat de an merg 18 foi, afară de cele abonate, din trecut.

M. Joan Tanț. Am primit abonamentele le-trimetem regulat cu cele lalte.

T. Ispas Cuied. Banĭ pentru doauă foi și cinci calendare.

N. Nicolae Bchia. Banĭ ĭam primit, foaia vă trimetem.

C. Lazar Anina. Calendarul vom trimes cu epistoala a fost smîntă.

C. Joan Slatina. Vom reînoit abonamentul.

R. Ștefan Laaz. Banĭ ĭam primit, foaia veam trimes.

L. Joachim Berendia, am primit bani pentru calendare.

B. George Jermata. Foile vă trimetem banĭ ĭam primit.

Ilie R. Bucia. Banĭ ĭam primit, foile le trimetem.

B. George Berendia, listele le-am primit răspîndițĭ foaia, tot nainte!

Lazar P. Ursad. Deacă nu near durea capul, nu ar trebuĭ să ne legăm. Pentru aceia trebuie să cetițĭ, să învătaț se știțĭ unde putem afla scăparea.

Ambrosie F. Hăgymaș. am primit listele.

Joan B. Nadalbeșt. Lista om primito. Nainte!

Frate Pavele! Gurba. Deși ești slab in morbul dumnetale, dar munca aceasta nobilă, ițĭ pregătește adeverata cunună neperitoare în viitor. Nainte dar pe aceasta cale, dorindu-ți zile fericite!

Pavel C. Moroda. Am primit listele, pe lucru dar nainte!

Popoviciu Z. Olá-Szt.-Miklós. Listele le am primit.

Feies J. am primit listele.

Dela frați din Almaș, a prea frumoasă poezie am primit, prin care chiamă — poporul spre unire.

Nainte numaĭ pe aceasta cale!

B. Sav Arcuș. Am primit rugarea, și o înaintăm. Dar știțĭ cum merg azĭ lucrurile căcĭ cioară la cioară nu scoate ochi, nisă pare pentru aceia, căcĭ pernele are să cadă de sub c . . . domnilor.

Abonamentele să se trimeată numai pe următoarea adresa: **Szabad Szo Budapest. VI. István-ut 67.**

Următoarele cărți se află spre vînzare.

	Cor. Fil.
I. in Maĭu cântece socialiste	—.20
Ce vor socialistiĭ Românĭ	—.25
Primejdia națională	—.10
Ce este și ce vrea socialismul	—.10
Chatechizmul femeei muncitoare	—.20
Cărți de cetire	—.20
Tactica socialdemocrației	—.50
Statul viitor	—.25
Pușcăriașul	—.10
Starea Țărănimei cu tabloul lui Mille prețul	—.40
Manifestul Comunist prețul	—.50

Respândițĭ ideea! Cumpărațĭ cărțile luminătoare! Baniĭ să sĕ trimeată înainte sau pe mandat postal, sau in stemple.

Adresa Szabad Szó VII., István-ut 67.

Tipografia Ștefan Nagel
Budapesta, VII., Vörösmarty-utcza 17.